

# **Информация для вновь прибывших в учреждение УИС «Хаменлинна»**

Служба исполнения уголовно-правовых последствий

Публичный

Учреждение УИС «Хаменлинна»

1.4.2024



## Оглавление

1 Общее .....	3
1.1 Коротко об учреждении УИС и его специфике .....	3
1.2 Личный ответственный сотрудник и ознакомление с условиями.....	4
1.3 План отбывания наказания .....	4
2 Предварительное заключение .....	5
3 Наказание в виде лишения свободы, цель исполнительного производства .....	7
3.1 Калькуляция сроков наказания .....	7
3.2 Испытательное освобождение под административный надзор.....	7
4 Базовое обеспечение, проживание .....	8
4.1 Одежда, белье, соблюдение чистоты и гигиены.....	8
4.2 Питание и ларек.....	9
4.3 Курение .....	10
5. Хранение личного имущества .....	10
5.1 Бытовые товары .....	10
5.2 Передача товаров, посылки и бандероли .....	11
5.3 Сдача вещей на вывоз .....	12
6 Связь с внешним миром .....	12
6.1 Телефонные разговоры.....	12
6.2 Письма, бандероли и посылки .....	12
6.3 Получение электронных сообщений.....	14
6.4 Рабочие станции с доступом к Интернету и электронным услугам .....	14
7 Доходы и обращение с денежными средствами .....	15
7.1 Доходы .....	15
7.2 Обращение с денежными средствами .....	16
8 Свидания .....	17
9 Кратковременный выезд за пределы учреждения УИС .....	18
9.1 Кратковременный выезд на основании продолжительности отбытого срока наказания .....	19

9.2 Кратковременный выезд по важной причине .....	20
9.3 Кратковременный выезд по особо важной причине .....	20
10 Привлечение к труду, занятиям и программам перевоспитания и социальной реабилитации .....	20
10.1 Производственная деятельность, привлечение к труду .....	21
10.2 Учеба и образование .....	21
10.3 Реабилитационные мероприятия .....	22
10.4 Электронные услуги .....	22
10.5 Временное освобождение от обязанности участия в занятиях .....	23
11 Личное время .....	23
11.1 Занятия личного времени .....	23
11.2 Доступ к библиотечным услугам .....	23
11.3 Духовная работа .....	23
12 Здравоохранение .....	24
13 Поведение в учреждении УИС .....	25
14 Право обжаловать и требовать пересмотра вынесенного решения .....	26
14.1 Обжалование .....	26
14.2 Содержание жалобы .....	27
14.3 Направление жалобы в орган по осуществлению контроля и надзора за законностью деятельности .....	27
14.4 Требование пересмотра решения и обжалование в административный суд	28
15 Состав сотрудников УИС, отношение к ним .....	30

## 1 Общее

### 1.1 Коротко об учреждении УИС и его специфике

Вы прибыли в учреждение УИС «Хяменлинна». Это учреждение уголовно-исполнительной системы (учреждение УИС), в котором наряду с осужденными размещаются также лица, содержащиеся в предварительном заключении, (следственно-арестованные) и лица, отбывающие наказание лишением свободы замен штрафов.

Вы читайте информацию для вновь прибывших. Информация подобрана с целью ознакомления вас с работой учреждения УИС и пенитенциарной практикой, связанной с отбыванием наказания и содержанием в предварительном заключении. Прочтите также правила внутреннего распорядка, положения которых обязательны для вас.

В каждом отделении учреждения УИС действует обособленный распорядок дня, устанавливающий расписание, в соответствии с которым работает отделение, в частности — график открывания и запирания дверей камер, прогулок, приема пищи, труда, занятий и программ перевоспитания и социальной реабилитации.

Законодательные акты, а также список правил и инструкций, регламентирующих отбывание наказания, вы найдете в банке документов, который доступен от ноутбука (терминального устройства), которым вы можете пользоваться у себя в камере. Папку с документами можно получить также от сотрудника отделения.

Контактные данные органов, осуществляющих контроль и надзор за законностью работы учреждения УИС, также доступны в банке документов.

Если вы не являетесь гражданином Финляндии, вам предоставляется общение с дипломатическим представительством вашей страны и, по мере возможностей — помочь с устным переводом. Если вы находитесь в предварительном заключении (следственно-арестованный), ваше общение с дипмиссией может ограничиваться по особо веским причинам, связанным с расследованием преступления.

Если что-то остается неясным, не стесняйтесь обратиться за справками к сотрудникам учреждения УИС.

Координаты учреждения УИС «Хяменлинна»:

- Физический адрес: Hämeenlinnan vankila, Pikk-Parolantie 7, 13100 Hämeenlinna, Финляндия
- Почтовый адрес: PL 181, 13101 Hämeenlinna, Финляндия
- Телефон: +358 295 681 500 (коммутатор)
- Адрес электронной почты: [hameenlinna.vankila@om.fi](mailto:hameenlinna.vankila@om.fi)
- Адрес электронной почты, адресованной содержащимся в учреждении УИС: [hameenlinna\\_vankiposti.vankila@om.fi](mailto:hameenlinna_vankiposti.vankila@om.fi)

## **1.2 Личный ответственный сотрудник и ознакомление с условиями**

Вам будет назначен личный ответственный сотрудник на период предварительного заключения и отбывания наказания. Ответственный сотрудник — это человек, который поможет вам отбыть предварительное заключение и наказание без лишних компликаций, активно присутствует в быту учреждения УИС. С ним вы можете поднять волнующие вас вопросы, в частности — предоставление кратковременного выезда за пределы учреждения, свиданий, доступа к электронным услугам, любые бытовые вопросы.

Ответственный сотрудник обсудит с вами ваш личный план отбывания наказания и поставленные в нем цели, способы их продвижения и достижения.

При приеме вас ознакомят с практическими вопросами повседневной работы учреждения УИС, и вас определят на размещение в жилом отделении, где вас поставят в курс работы отделения — либо ваш личный ответственный сотрудник, либо другой сотрудник, работающий в отделении.

## **1.3 План отбывания наказания**

Если вы отбываете наказание в виде лишения свободы (являясь по статусу осужденный), вам еще до приема в учреждение УИС был выработан

индивидуальный план отбывания наказания. Этот план будет уточняться в учреждении УИС.

Он регулирует отбывание вами наказания и ваше освобождение, в том числе — условно-досрочное освобождение. В плане определены цели, к которым вам следует стремиться во время нахождения в учреждении УИС. Исходя из плана и возможностей, доступных в учреждении УИС, вас привлекают к труду, определяют на занятия и программы перевоспитания и участие в труде, занятиях и программах перевоспитания и социальной реабилитации.

Вы можете сами влиять на ход выполнения плана, работая вместе с персоналом над достижением поставленных перед вами целей. Прогресс в реализации плана повлияет на предоставление вам кратковременных выездов, перевода в учреждение открытого режима, испытательного освобождения под административный надзор. За вашим прогрессом в выполнении плана следят на регулярной основе, и план пересматривается и уточняется не реже трех раз в год.

Если вы находитесь в предварительном заключении (являетесь следственно-арестованным), вам не было выработано плана до приема в учреждение УИС. Однако с вашего согласия составление плана может быть начато уже во время вашего нахождения в предварительном заключении.

## **2 Предварительное заключение**

Предварительное заключение — это не мера наказания, а мера пресечения и процессуального принуждения, применяемая на стадиях досудебного расследования и судебного разбирательства. Его цель — обеспечить проведение предварительного расследования преступления, судебного разбирательства и исполнения приговора, а также предотвратить продолжение преступной деятельности. Решение о заключении подозреваемого под стражу принимается судом.

Предварительное заключение прекращается, если суд, прокурор, полиция или другое уполномоченное на задержание должностное лицо принимает решение об освобождении следственно-арестованного. В любом случае предварительное

заключение прекращается, когда вступает в законную силу решение суда первой инстанции, или, в случае его обжалования — в момент вынесения решения судом апелляционной инстанции.

Однако вы можете согласиться на исполнение приговора, удовлетворяясь решением суда первой инстанции (или апелляционного суда, если он является первой инстанцией по вашему делу) в той части, в какой вы приговорен к наказанию в виде лишения свободы. В таком случае вы начинаете отбывать наказание в виде лишения свободы, и ваш статус меняется из лица, находящегося в предварительном заключении (следственно-арестованного) в осужденного.

У лиц, содержащихся в предварительном заключении, частично иные права и обязанности, чем у осужденных, в частности — их контакты могут быть ограничены на условиях, предусмотренных Законом Финляндии «О мерах пресечения и процессуального принуждения». Ограничения могут касаться переписки, телефонных звонков, предоставления свиданий, других видов контактов с внешним миром, находления в одном помещении с другими лицами. О введении и продлении ограничений в контактах в ходе предварительного заключения постановляется в судебном порядке. Находясь в предварительном заключении, вам не позволяет участвовать в занятиях (в частности — работать или учиться) за пределами учреждения УИС. Кроме того, вы не можете быть переведен в учреждение за пределами учреждения УИС.

Если вы будете приговорен к фактическому (не условному) лишению свободы за преступление, в связи с которым вы были взяты под стражу, срок предварительного заключения подлежит вычету из срока наказания в виде лишения свободы. В случае если же вы были неоправданно заключен под стражу, вы имеете право на получение компенсации за утрату свободы. За компенсацией следует обращаться к Государственному казначейству (Valtiokonttori).

Предварительное заключение может грянуть неожиданно и непредвиденно, без возможности подготовиться к нему. По всем волнующим вас вопросам обязательно обращайтесь к персоналу.

### **3 Наказание в виде лишения свободы, цель исполнительного производства**

Цель наказания в виде лишения свободы состоит в том, чтобы повысить ваши способности к ведению образа жизни без преступности, способствовать вашей реинтеграции в общество. Для достижения этих целей работают сотрудники УИС, каждый из них — в соответствии со своими обязанностями, сотрудничая с вами.

Цель работы — способствовать вашему физическому, психическому и социальному благополучию, помочь вам в достижении целей, поставленных перед вами на период отбывания наказания. По любым возникающим вопросам вы всегда можете обратиться к ответственному сотруднику или другому представителю персонала учреждения УИС.

#### **3.1 Калькуляция сроков наказания**

В первое время отбывания наказания подразделение по исполнению наказаний проведет калькуляцию сроков отбывания назначенного вам наказания и оформит результаты решением. В решении указываются

- исходные данные калькуляции сроков наказания;
- дата, когда наказание в виде лишения свободы (или наказание в виде лишения свободы взамен штрафов) будет полностью отбыто;
- дата условно-досрочного или иного освобождения; и
- дата истечения испытательного срока.

В случае пожизненного заключения устанавливается самая ранняя дата, когда станет возможным условно-досрочное освобождение. В калькуляции, относящейся к комбинированному наказанию, устанавливается еще и период административного надзора и дата начала его течения.

#### **3.2 Испытательное освобождение под административный надзор**

К концу периода отбывания наказания наступит возможность испытательного освобождения в сочетании с административным надзором, если условия для этого

существуют. Испытательное освобождение под административный надзор исключено для тех, кто отбывает комбинированное наказание.

Испытательное освобождение возможно не ранее, чем за шесть месяцев до момента условно-досрочного освобождения. Подготовка испытательного освобождения ведется в тесном сотрудничестве с сотрудниками УИС. Вы можете повлиять на свои шансы получить испытательное освобождение, сотрудничая с сотрудниками УИС для достижения целей, установленных в плане отбывания наказания, а также — ведя себя безупречно во время отбывания наказания. Заявление на испытательное освобождение вы можете подать и сам.

За более детальную информацию обращайтесь к сотруднику вашего отделения.

## **4 Базовое обеспечение, проживание**

### **4.1 Одежда, белье, соблюдение чистоты и гигиены**

Вам разрешается носить свою одежду в учреждении УИС. Однако ношение своей одежды может быть ограничено, в частности — по соображениям обеспечения порядка в учреждении УИС. Если вам отказано иметь при себе какой-либо предмет одежды, вы вправе получить письменное решение по вопросу с инструкциями для подачи заявления на пересмотр решения. Кроме того, у вас право получить и носить ведомственную одежду — в дополнение к своей одежде или вместо нее.

В пределах и на территории учреждения УИС необходимо одеваться корректно. Если вы не уверены, приемлема ли ваша одежда, вы всегда можете спросить у персонала.

Когда вы трудитесь, вам необходимо носить одежду, которая удовлетворяет условиям конкретного вида работ. Если работа требует ношения спецодежды, вы получите адекватную рабочую и защитную одежду от учреждения УИС.

Постельное белье и полотенца предоставляются вам учреждением УИС. Учреждение также предоставляет вам средства для поддерживания повседневной личной гигиены. При необходимости обращайтесь за их получением к персоналу.

Ведомственная одежда и белье стираются в прачечной за пределами учреждения УИС. Персонал дает вам более подробные указания о сроках смены белья и одежды. Свою личную одежду вам стирать самому, в отведенном для этого помещении общего пользования отделения. Стирка вашей личной одежды осуществляется за ваш счет.

Вам самому следить за чистотой и опрятности своей камеры. Каждый сам убирает за собой в местах общего пользования, например, после приготовления пищи. Бытовые отходы необходимо сортировать в соответствии с инструкциями. Персонал предоставит вам более подробное руководство касательно уборочного инвентаря, по практике и разделению труда по уборке мест общего пользования.

## **4.2 Питание и ларек**

В будние дни вам предоставляется четырехразовое питание в составе завтрака, обеда, ужина и вечерней закуски. В дни, когда в учреждении УИС нет полного рабочего дня, предлагается завтрак и комбинированный обед/ужин и вечерняя закуска.

При приеме персонал спросит вас, придерживаетесь ли вы какой-либо специальной диеты, предоставит вам форму для заполнения. Однако вам следует самому сразу же по прибытии сообщить, если у вас есть необходимость в специальной диете по состоянию здоровья, религиозным или другим обоснованным убеждениям.

Продовольственные продукты и некоторые бытовые товары вы можете покупать в ларьке—автомате учреждения УИС. Покупки в ларьке оплачиваются с ведомственной дебетовой карточкой, которая оформится для вас Службой исполнения уголовно-правовых санкций (см. в разделе «Обращение с денежными средствами»). Если чего-то нужного вам нет на продаже в ларьке, вы можете уточнить, можно ли купить это из магазинов за пределами учреждения УИС. Для получения дополнительной информации о работе ларька—автомата, оформлении заказов и графике производства покупок обращайтесь к сотруднику Leijona Catering, который работает в учреждении УИС.

## **4.3 Курение**

Курение во внутренних помещениях учреждения УИС категорически запрещено.

Курить можно один раз в день во время прогулки, если вам не отказано в прогулке.

Курение также можно предоставлять почаще. Общую информацию о местах, где разрешено курение, а также инструкции по курению вы можете получить у сотрудника вашего отделения.

Вы можете получить заменители никотина (нетабачные никотиновые изделия) от симптомов абстиненции. Кроме того, при желании персонал Службы ведомственного здравоохранения (Vankiterveydenhuollon yksikkö, VTH) и Службы исполнения уголовно-правовых санкций предоставляет вам помочь в отказе от курения.

Курение во время этапирования в железнодорожных вагонах и других транспортных средствах для перевозки спецконтингента запрещено. В связи с запретом в вагон-заках доступно необходимое количество никотинозамещающих продуктов (нетабачных никотиновых изделий) на время этапирования.

## **5. Хранение личного имущества**

### **5.1 Бытовые товары**

Вам разрешается иметь при себе личные вещи в количестве, которое считается допустимом с точки зрения наличия мест хранения, обеспечения пожарной безопасности учреждения УИС и проведения проверок и инспекций. Если вам отказано иметь при себе какой-либо предмет или вещество, вы имеете право получить письменное решение по вопросу с инструкциями для подачи заявления на пересмотр решения.

Внимательно прочтайте Правила внутреннего распорядка учреждения УИС. В них содержатся положения, регламентирующие предметы, которых не допускается иметь при себе.

Обратите внимание, что если вы хотите получить какие-либо товары из-за пределов учреждения УИС, вам стоит предварительно убедиться в том, что вам будет разрешено иметь данного вида товары при себе.

Сотрудники приемного отделения составят опись личного имущества, привезенного вами с собой. Вещи, которые вам не дадут в руки в камеру, будут приняты на хранение, и вы получите их обратно, когда покидаете учреждение. Однако вещи или вещества, которые опасны или запрещены законом, вам не возвратят.

Вы можете связаться с приемным отделением, отправив заявочную форму с терминального устройства в камере.

## **5.2 Передача товаров, посылки и бандероли**

В связи со свиданием лицо, прибывшее на свидание с вами, может оставить вам небольшое количество таких вещей, которые вам допускается иметь при себе во время вашего нахождения в учреждении УИС. К ним относятся, например, газеты и журналы, одежда, вещи личного пользования. Если ваш посетитель привозит вам еду или табачные изделия, их вы не получите к себе. Вещи, привезенные посетителем, подлежат досмотру.

Вещи надо сдать сотрудникам УИС в проходной. Когда посетитель оставляет вещи персоналу, составляется сопроводительное письмо, которое прилагается к ним. В сопроводительном письме необходимо указать:

- ваше полное имя
- полное имя лица, привезшего вещи; и
- перечень вещей, предназначенных для передачи заключенному.

Небольшое количество вещей для передачи вам допускается оставить в проходной учреждения УИС по будням от 07.00 до 19.00. К этим вещам закрепится такая же сопроводиловка, как и к товарам, привозимым в связи со свиданиями. Вещи также можно отправить почтой.

Обратите внимание, что число мест в камере хранения учреждения УИС ограничено, поэтому не все ваши вещи могут храниться в учреждении УИС. Ваши

личные вещи, которые нельзя хранить в учреждении УИС, будут отправлены по указанному вами адресу — за ваш же счет.

### **5.3 Сдача вещей на вывоз**

Вы можете сдать родственникам свои личные вещи с тем, чтобы они забрали и увезли их.

## **6 Связь с внешним миром**

### **6.1 Телефонные разговоры**

Вам разрешается делать звонки из учреждения УИС, если вас не ограничили в контактах (подробнее об ограничениях в контактах читайте в разделе 2 «Предварительное заключение»). Разговорное время (СИМ с предоплатой) можно купить в ларьке. Зато звонить вам извне в учреждение УИС нельзя. Администрация учреждения УИС не дает справок о заключенных по телефону.

Использование телефона — в основном за ваш счет. Однако вам предоставляются звонки за счет учреждения УИС, в частности —

- вашему адвокату;
- в органы по осуществлению контроля и надзора за законностью деятельности учреждения УИС;
- первый звонок после приема; и
- звонок для уведомления ближайших родственников или других близких о вашем переводе в другое учреждение УИС.

Внимательно прочтайте правила внутреннего распорядка, там указаны график и правила предоставления телефонных разговоров по отделениям.

### **6.2 Письма, бандероли и посылки**

Вы имеете право отправлять письма по почте, если у вас нет ограничений в контактах (подробнее об ограничениях в контактах читайте в разделе 2 «Предварительное заключение»).

Почтовые марки и конверты продаются в ларьке. Письма опустите в почтовый ящик в своем отделении. Отправляя почту из учреждения УИС, вы должны указать на конверте свое полное имя (полное имя адресанта). Если вы не хотите, чтобы ваше имя было видно, вам следует вручить свое почтовое отправление лично в руки сотрудникам УИС. Имя не обязательно указывать на почтовых отправлениях, которые вы отправляете в надзорные органы. Выемка писем — по будням не позже 9 часов утра. Проверенная почта за текущую неделю будет доставлена не позднее пятницы в 16:00.

Вам могут отправить почту в учреждение УИС. На отправлении подлежит указанию:

- Учреждение УИС «Хяменлинна» — Hämeenlinnan vankila, PL 181, 13101 Hämeenlinna, Финляндия;
- ваше полное имя
- полное имя и адрес отправителя (адресанта).

Вам также могут отправить в учреждение УИС почтовую посылку. Обратите внимание, что в поле адреса получателя посылки, отправленной вам, данные необходимо написать в следующем порядке:

1. Учреждение УИС «Хяменлинна»
2. ваше полное имя; и
3. в качестве адреса — адрес учреждения УИС.

Этим гарантируется, что посылка дойдет до вас, потому что персонал учреждения УИС не забирает адресованные вам посылки, а это почта доставляет их до учреждения УИС.

Письма и другие почтовые отправления могут быть раскрыты в учреждении УИС. Письма между вами и органами, осуществляющими контроль и надзор за деятельностью учреждения УИС, проверяться не будут. Письма между адвокатом и вами могут быть проверены только в исключительных случаях.

Письма раздаются каждый будний день.

Если вам в письме или ином почтовом отправлении пришли деньги, предметы или вещества, которые запрещено иметь при себе в учреждении УИС, вам надо немедленно сдать их сотрудникам УИС.

### **6.3 Получение электронных сообщений**

Находясь в учреждении УИС закрытого режима, вам разрешается получить электронные сообщения (электронную почту). Сообщения подлежат отправлению по особому адресу, предусмотренному для писем содержащимся в учреждении УИС, а именно: [hameenlinna\\_vankiposti.vankila@om.fi](mailto:hameenlinna_vankiposti.vankila@om.fi). В тематическое поле сообщения отправитель должен писать ваше полное имя. В текстовом поле следует указать полное имя отправителя с тем, чтобы вы поняли, кто является отправителем сообщения.

В качестве меры обеспечения безопасности данных система в автоматизированном режиме удаляет любые вложения и изображения из сообщений. До вас будет доведен только текст сообщения.

Кроме того, вам может разрешаться отправка и получение сообщений электронной почты, если в отношении вас не предусмотрены ограничения в контактах и доступ к электронной почты не считается причиняющим опасность для порядка в учреждении. Разрешение возможно получить для деловой переписки, в частности — для делопроизводства с органами власти, для учебы и общения.

### **6.4 Рабочие станции с доступом к Интернету и электронным услугам**

От терминального устройства у вас в камере вы можете отправлять заявочные формы сотрудникам УИС, заполнять электронные заявления, использовать банк материалов и календарь, которые доступны с терминального устройства, а также играть в игры, загруженные на терминале. Вы также можете в ограниченном объеме пользоваться Интернетом, видеозвонками по системе Video-Visit и электронной учебной платформой Moodle. Заявление на доступ в сеть Интернет подается на особой форме.

Вы можете подать заявление на разрешение вам использования Интернета для делопроизводства, связанного с

- материальной обеспеченностью;
- трудоустройством;
- образованием;
- правовыми процессами;
- социальным обеспечением;
- жилищным устройством; или
- другими обстоятельствами соответствующей важности.

При оформлении заявления вам необходимо мотивировать, почему вам нужен доступ к Интернету (например, для оплаты счетов). Использование Интернета может наблюдаться и отслеживаться.

Сотрудники УИС дадут вам дополнительную информацию, помогут вам в использовании услуг, требующих строгой аутентификации, в частности — услуг социального обеспечения (Kela) и налоговой администрации (Vero). Кроме того, некоторые виды электронных услуг также можно использовать для достижения целей, поставленных в плане отбывания наказания, в частности — по реабилитации и учебе. От терминального устройства у вас в камере доступна страница входа рабочих станций для использования заключенными <https://www.rikosseuraamus.fi/fi/index/portti.html>, где вы найдете тематически сгруппированные ссылки на электронные услуги.

Более подробно о функциях и доступе к электронным услугам читайте в разделе «Электронные услуги». О предоставлении свиданий по видеосвязи (VideoVisit) читайте в разделе «Свидания».

## **7 Доходы и обращение с денежными средствами**

### **7.1 Доходы**

Если вы привлечены к труду, участвуете в образовательной или реабилитационной деятельности в учреждении УИС, вам выплачивается необлагаемое налогом

денежное довольствие за участие. Оно составляет 3,01 евро или 4,62 евро за день участия. Как правила, выплаты начинаются по минимальной ставке.

Если вы отбываете наказание, ставка зависит не только от степени достижения целей, поставленных в плане отбывания наказания, но и от регулярности и продолжительности вашего участия в занятиях. Для следственно-арестованных ставка определяется в первую очередь на основе продолжительности и регулярности участия.

Денежное довольствие за участие может быть полностью или частично не выплачено, если вы получаете финансовую поддержку от других органов (например, учебную стипендию), или если пособие не считается необходимым по другим аналогичным причинам.

В дополнение к надбавке за активность вам будет выплачиваться денежное довольствие для покрытия личных расходов (надбавка на расходы) из расчета 1,60 евро за каждый день, который зачитывается в отбывание наказание, в том числе — за выходные дни.

При приеме в учреждение УИС денежное довольствие для покрытия личных расходов вам может выделиться авансом на 14 дней для совершения необходимых покупок. Выплаченный аванс подлежит вычету из выплачиваемых впоследствии денежных довольствий для покрытия личных расходов.

## **7.2 Обращение с денежными средствами**

В учреждении УИС вам оформят предоплаченную дебетовую карту Visa. Ваша дебетовая карта будет храниться у персонала. и она используется с персональным PIN-кодом.

С помощью карты вы можете делать покупки в ларьке, Карту также принимают за пределами учреждения УИС в магазинах, кафе и поездах — в любых местах, где возможна оплата чиповой картой. Кроме того, картой можно снять деньги до 200 евро в месяц в банкоматах на территории Финляндии. Дебетовая карта Карта не поддерживает бесконтактную оплату и не может использоваться для покупок в

интернете. Вы можете обратиться к сотрудникам УИС по любым вопросам, связанным с использованием карты.

Просьба не принести с собой наличные деньги в учреждение УИС. Служба исполнения уголовно-правовых санкций будет перечислять на дебетовую карту любые положенные вам льготы.

Ваши близкие не могут напрямую пополнить вашу карту. Деньги переводятся на специальный счёт Службы исполнения уголовно-правовых последствий Финляндии, откуда они зачисляются на вашу карту. Вы должны убедиться, что лицу, которое собирается перевести вам деньги, известны реквизиты счета Службы исполнения уголовно-правовых санкций. Более подробные инструкции по переводу денежных средств читайте на сайте [Rikosseuraamus.fi](http://Rikosseuraamus.fi).

Если вы хотите отправить деньги или оплатить счёт, обратитесь к персоналу.

## **8 Свидания**

Вам разрешается повидаться со своей семьей, друзьями и знакомыми, если на вас не наложено ограничений в контактах.

Предоставляются свидания разного типа, в частности —

- свидания в присутствии сотрудников учреждения;
- свидания без присутствия сотрудников учреждения УИС;
- свидания с ребенком;
- свидания с адвокатом; и
- свидания с другим заключенным — в присутствии сотрудников учреждения УИС.

Кроме того, свидание возможно провести с использованием видеоконференцсвязи, т.е. по системе [VideoVisit](http://VideoVisit).

Внимательно прочтайте Правила внутреннего распорядка учреждения УИС. В них указан график предоставления свиданий, их продолжительность, условия, даны инструкции по оформлению свиданий.

Не забудьте заблаговременно подать заявление на свидание, чтобы осталось время для необходимых подготовительных мер.

Более подробную информацию о свиданиях и связанных с ними организационных вопросах вы можете получить у сотрудника вашего отделения. Курение запрещено в помещениях, предназначенных для предоставления свиданий.

### **Свидания с лицами до 18 лет**

Несовершеннолетний посетитель допускается на свидание с не своим родителем только с разрешения опекуна. Однако лицо 15 лет и старше допускается на свидание с близким родственником без согласия опекуна, если опекуном не эксплицитно заявлено возражения. Если несовершеннолетний посетитель взят под замещающую опеку, решение о допустимости свидания принимают органы по защите детей.

Как правило, лицо моложе 15 лет не допускается в учреждение УИС без сопровождения.

На свидание в присутствии сотрудников УИС могут помимо ребенка до 15 лет и сопровождающего лица допускаться и другие лица. Однако во время свидания физический контакт вам разрешается только с ребенком.

## **9 Кратковременный выезд за пределы учреждения УИС**

Вам может разрешаться покинуть учреждение УИС на короткий срок (кратковременный выезд за пределы учреждения УИС).

Если вы отбываете наказание в виде лишения свободы (осужден), кратковременный выезд за пределы учреждения УИС может предоставляться на основании срока наказания (RP), по уважительной причине (TS) или по особо уважительной причине (ETS). Для заключенных, содержащихся под стражей (следственно-арестованных), кратковременный выезд может быть предоставлен только на основании особо уважительной причины (ETS). Однако следственно-арестованному может быть предоставлен кратковременный выезд по срочным и

неотложным причинам на особо краткий срок в сопровождении — для упорядочения какого-либо неотложного и необходимого дела.

Заявление на кратковременный выезд из учреждения УИС подаете по электронным каналам связи с терминального устройства в камере. Найти форму заявления можно в папке «Электронные заявления» ("Sähköiset anomukset") на терминале. Обсудите предоставление кратковременного выезда с сотрудниками вашего отделения, и доставьте им все приложения к заявлению.

Решение о предоставлении кратковременного выезда или отказа в нем принимает начальник учреждения УИС или его заместитель. В некоторых случаях решение принимается директором направления оперативной работы Службы исполнения уголовно-правовых санкций. Кратковременный выезд также может быть предоставлен в сопровождении.

Важно своевременно подать заявление на кратковременный выезд, чтобы осталось достаточно времени на его рассмотрение.

## **9.1 Кратковременный выезд на основании продолжительности отбытого срока наказания**

Вам может предоставляться кратковременный выезд на основании срока наказания, если

- удовлетворение вашего заявления будет способствовать реализации вашего плана отбывания наказания;
- существует высокая вероятность соблюдения вами условий разрешения;
- вы обязуетесь пройти контроль на отсутствие употребления психоактивных веществ и другие необходимые формы контроля.

Кратковременный выезд на основании срока наказания может быть предоставлен по истечении определенного времени с момента начала отбывания наказания. Эта дата может быть перенесена на более ранний срок, если вы добросовестно следовали плану отбывания наказания. В этом случае кратковременный выезд может быть предоставлен, либо для продвижения целей плана, либо, в отдельном

случае — для сохранения ваших связей, функциональных способностей, или по любой другой аналогичной причине.

Кратковременный выезд из учреждения УИС на основании срока наказания может предоставляться вам максимум на три дня в течение любого двухмесячного периода.

## **9.2 Кратковременный выезд по важной причине**

Кратковременный выезд может предоставляться также, если на то есть важная причина. Важная причина может быть связана, в частности, с семьей или с вопросами работы, образования, социального или жилищного обеспечения, обеспечения средств на существования, здоровья.

Кратковременный выезд предоставляется только на то время, которое строго необходимо для решения вопроса, мотивирующего его.

## **9.3 Кратковременный выезд по особо важной причине**

Особо важной причиной может быть тяжелое заболевание или похороны близкого родственника или другого близкого человека, другая аналогичная ситуация.

Кратковременный выезд предоставляется только на то время, которое строго необходимо для решения вопроса, мотивирующего его.

# **10 Привлечение к труду, занятиям и программам перевоспитания и социальной реабилитации**

Если вы отбываете наказание в виде лишения свободы (осужденный), вы обязаны принимать участие в труде, занятиях и программах перевоспитания и социальной реабилитации, которые проводятся или согласованы учреждением УИС. Вас направляют на деятельность с учетом, среди прочего, вашего плана отбывания наказания. Деятельность может включать труд, обучение или реабилитационные мероприятия, такие как участие в программах или индивидуальные занятия. Вы можете быть освобождены от обязанности участия на основании вашего состояния здоровья, функциональных способностей или возраста.

Если вы находитесь в предварительном заключении (следственно-арестованный), участие в труде и других видах занятий является для вас добровольным. Если вы хотите участвовать, мы постараемся реализовать это по мере возможности. Однако вам не может разрешаться ни работа или учеба за пределами учреждения УИС, ни иного вида размещение за пределами учреждения УИС или в учреждении вне уголовно-исполнительной системы.

Сотрудники УИС помогут вам воспользоваться всеми услугами, доступными в учреждении УИС.

## **10.1 Производственная деятельность, привлечение к труду**

В учреждении УИС «Хяменлинна» заключенные привлекаются к труду в швейном цеху, группе по содержанию недвижимости, обработке обмундировки, в библиотеке, в садоводстве, уборке и различных специализированных занятиях. Трудясь, вы можете сдать части экзаменов, подтверждающих профессиональную квалификацию.

Для получения дополнительной информации о различных видах занятий, доступных в учреждении УИС, обращайтесь к сотруднику вашего отделения.

Вам может быть разрешено заниматься в учреждении УИС любой приемлемой работой, которая подходит для выполнения в стенах учреждения УИС (индивидуальной трудовой деятельностью), в частности — переводами или ремеслами. Такую работу можно выполнять и у себя в камере. Вам может быть предоставлен бесплатный доступ к рабочим инструментам и оборудованию учреждения УИС.

## **10.2 Учеба и образование**

Если вы отбываете наказание в виде лишения свободы, вы можете учиться в учреждении УИС или получить разрешение на обучение за пределами учреждения УИС.

В учреждении УИС «Хяменлинна» вы можете сдать объемы общеобразовательной начальной школы и гимназии, участвовать в подготовительных занятиях для

освоения объемов и сдачи экзаменов профессионального образования (Valma), заниматься на курсах финского языка для иностранцев (уровень S2), сочетать труд со сдачей объемов профессионально-технического образования. Кроме того, организуются различные курсы и специализированные занятия в группах.

Для получения дополнительной информации о поступлении на обучение свяжитесь с методистом учреждения УИС.

### **10.3 Реабилитационные мероприятия**

В учреждении УИС «Хяменлинна» проводятся реабилитационные занятия, в которых особое внимание уделяется специфическим потребностям заключенных женщин. Занятия ведутся групповым форматом, а также индивидуально, в том числе — в сотрудничестве с внешними актерами. Реализуются программы перевоспитания и медико-социальной реабилитации, направленные, в частности, на лечение наркотической и алкогольной зависимости, просвещение заключенных по вопросам здоровья, а также рассматриваются темы, связанные с мышлением и поведением. Кроме того, в учреждении УИС работает отделение, где реабилитация проводится в составе коллектива в групповой форме. В учреждении УИС работает инструктор по физкультуре, ответственный за физическое воспитание контингентов и отдельных заключенных, а также за спортивное оборудование.

### **10.4 Электронные услуги**

Вы можете использовать электронные сервисы для реализации плана отбывания наказания. О доступе к электронным рабочим станциям и использовании терминальных устройств в камерах читайте в разделе «Рабочие станции с доступом к Интернету и электронным услугам».

Дополнительную информацию и руководство по использованию терминального устройства вы можете получить у сотрудника вашего отделения.

## **10.5 Временное освобождение от обязанности участия в занятиях**

Если вы регулярно участвовали в занятиях, вы можете быть освобождены от обязанности участия в течение двух рабочих дней в календарном месяце — с учетом прогресса в выполнения плана отбывания наказания.

Если вас обвиняют в совершении уголовного преступления, вам будет предоставлено необходимое освобождение от обязанности участия для подготовки своей защиты. Освобождение может быть предоставлено и по другим важным причинам, а также в случае временной нетрудоспособности.

## **11 Личное время**

### **11.1 Занятия личного времени**

В личное время вы можете принять участие в мероприятиях досуга, организованных в учреждении УИС в соответствии с предложением и распорядком дня. Если вы хотите участвовать в планировании и организации досуга, вы можете обсудить этот вопрос с ответственным за это сотрудником учреждения УИС.

Актуальную информацию о досуговых мероприятиях вы получаете от сотрудника, с доски объявлений и из распорядка дня вашего отделения.

### **11.2 Доступ к библиотечным услугам**

У вас есть доступ к услугам библиотеки учреждения УИС, возможность пользоваться услугами публичных библиотек. График посещения библиотеки уточняйте из распорядка дня вашего отделения.

Библиотека учреждения УИС также предоставляет информацию о других библиотечных услугах, в частности — о возможности прослушивания аудиокниг.

### **11.3 Духовная работа**

У вас есть возможность участвовать в духовных мероприятиях, обсуждать духовные вопросы. Духовную работу с заключенными ведет пастор, работающий в

учреждении УИС. Заключенный имеет законодательное право участвовать в отправлении религиозных обрядов своей конфессии в учреждении УИС. Пастор обязан сохранять тайну исповеди, так что заключенные могут совершенно безопасно и доверительно обсуждать свою жизненную ситуацию в рамках исповеди. Духовная работа включает в себя богослужения в воскресные и праздничные дни, собеседования на двоих с пастором, дискуссии на духовные темы в группах, конфирмационное обучение (индивидуально или в группе). Заключенным предоставляется возможность поговорить с диаконом евангелическо-лютеранской церкви или представителем своей конфессии или религии. В учреждении УИС есть «тихая комната» для отправления обрядов других религий.

## **12 Здравоохранение**

Служба ведомственного здравоохранения (Vankiterveydenhuollon yksikkö, VTH) подчиняется Национальному институту здоровья и социального обеспечения (THL), и на нее возложено обеспечение медицинского обслуживания заключенных.

При учреждении УИС работает амбулатория от Службы ведомственного здравоохранения, куда вы можете обращаться по вопросам здоровья. В будние дни к вашим услугам медсестра. Через амбулаторию можно записаться на прием к врачу. Также вы можете обратиться в амбулаторию по вопросам психического здоровья. По вопросам, связанным со стоматологической помощью, вы можете напрямую обратиться в стоматологический кабинет, отправив заявочную форму со своего терминального устройства.

Связаться с ведомственным здравоохранением вы можете, заполнив заявочную форму на терминальном устройстве у вас в камере.

В случае внезапных проблем со здоровьем немедленно обратитесь к сотрудникам учреждения УИС. Когда ваша камера заперта, вы можете связаться с сотрудниками УИС по телефону внутренней связи, который установлен в камере.

Если ваше заболевание или травма не могут быть вылечены по линии ведомственной здравоохранения, вы будете временно переведен для лечения или

обследования за пределы учреждения УИС. Находясь за пределами учреждения УИС, вы будете под надзором сотрудников уголовно-исполнительной системы.

Назначенные вам лекарства вы должны принимать в соответствии с указаниями врача. Лекарства подлежат хранению в таблетнице. Вместе с таблетницей верните лекарства, которые вы не принимали.

## **13 Поведение в учреждении УИС**

Отбывание наказания в виде лишения свободы и нахождение в предварительном заключении регулируется целым рядом нормативных актов, и поэтому вам стоит ознакомиться с Законом Финляндии «О наказании в виде лишения свободы» и Законом Финляндии «О предварительном заключении». Более подробные инструкции и указания изложены в правилах внутреннего распорядка учреждения УИС, которые вы также обязаны соблюдать.

Вы должны вести себя уважительно по отношению к персоналу, другим заключенным и другим лицам. Вы также обязаны выполнять указания и распоряжения сотрудников учреждения УИС.

На нас может быть наложено дисциплинарное взыскание за нарушение положений

- Закона Финляндии «О наказании в виде лишения свободы»;
- Закона Финляндии «О предварительном заключении» или соответствующих постановлений (декретов); или
- нормативных актов Службы исполнения уголовно-правовых санкций Финляндии.

Кроме того, дисциплинарное взыскание Дисциплинарное наказание может быть наложено, если вы нарушаете правила внутреннего распорядка, в которых указано, что нарушение может повлечь за собой дисциплинарное взыскание. Далее, дисциплинарное взыскание может быть наложено, если вы не выполняете указание или приказ, который сотрудник УИС дает в целях поддержания порядка или безопасности в учреждении УИС.

Вы можете получить дисциплинарное взыскание, если совершили преступление в учреждении УИС или под надзором сотрудника Службы исполнения уголовно-правовых последствий, за которое не предусмотрено более строгое наказание, чем штраф. Такими преступлениями могут быть, в частности —

- небольшой тяжести незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ;
- воспрепятствование должностному лицу в исполнении служебных обязанностей;
- сопротивление должностному лицу;
- побег или попытка побега,
- небольшой тяжести умышленное причинение вреда здоровью;
- умышленное причинение вреда здоровью или его попытка;
- небольшой тяжести вандализм;
- вандализм;
- угроза убийством или причинением вреда здоровью;
- хранение заключенным оружия.

Если вы с умыслом или по неосторожности причините ущерб учреждению УИС (например, потеряли или сломали оборудование), вы обязан возместить его. Окончательное решение по таким случаям принимает суд.

## **14 Право обжаловать и требовать пересмотра вынесенного решения**

### **14.1 Обжалование**

Если вы считаете, что с вами обошлись несправедливо, или подозреваете, что какой-либо орган власти или должностное лицо не соблюдает закон или не выполняет свои обязательства, вы можете написать жалобу в орган по осуществлению контроля и надзора за законностью деятельности. При желании вы также можете донести любые свои претензии до сведения, например, директора учреждения УИС. Вы можете связаться с директором, подав на него заявочную форму от вашего терминального устройства.

В случае возникновения проблемных и конфликтных ситуациях обсуждайте вопрос прежде всего с сотрудниками УИС. Разговор с сотрудниками обычно является самым быстрым способом урегулирования ситуации.

Жалоба подается в письменной форме, без взыскания каких-либо сборов. Вы можете написать жалобу на своем родном языке в свободной форме.

Жалоба не будет рассматриваться, если расследуемый факт произошел более двух лет назад. Исключение от этого можно только по особо уважительной причине.

## **14.2 Содержание жалобы**

В жалобе должно быть указано, какое действие или бездействие Службы исполнения уголовно-правовых санкций является предметом вашей критики.

Изложите свое мнение о том, на каком основании вы считаете действия Службы исполнения уголовно-правовых санкций или должностного лица неправильными.

В жалобе желательно по мере возможности указать дату критикуемого действия или бездействия.

Далее, желательно также указать в жалобе, находится ли жалоба по тому же вопросу в производстве в какой-либо другой инстанции. Также укажите свое полное имя и контактную информацию.

## **14.3 Направление жалобы в орган по осуществлению контроля и надзора за законностью деятельности**

Законность деятельности Службы исполнения уголовно-правовых санкций, его подразделений и должностных лиц обеспечивается в порядке внутреннего контроля. За внутренний контроль отвечает Правовой отдел Службы исполнения уголовно-правовых санкций.

Кроме того, деятельность ведомства контролирует, например, помощник парламентского омбудсмена. Вы можете пожаловаться по одному и тому же делу в несколько органов по осуществлению контроля и надзора за законностью

деятельности, однако жалоба в основном рассматривается только в том органе, где производство по ней в первом месте возбуждено.

Список органов, осуществляющих контроль и надзор за деятельностью учреждений уголовно-исполнительной системы, вы можете найти, например, на доске объявлений своего отделения. Вы можете отправить жалобу самостоятельно напрямую в надзорный орган или попросить персонал отправить ее от вашего имени. Для составления жалобы вам доступна в отделении или ином месте письменная бумага и конверт, в который вы можете конфиденциально вложить письмо, которое вы собираетесь отправить в надзорный орган. Вы можете доверить жалобу для перенаправления или отправить ее по почте, если хотите. Составленную вами жалобу опустите в запертом почтовом ящике вашего отделения.

Как правило, процедура обжалования не распространяется на решения, в которых вы можете потребовать изменений, обратив с требованием пересмотра решения. Однако в процессе обжалования можно изучить процедурные аспекты дела, например, было ли реализовано ваше право на обжалование.

Служба исполнения уголовно-правовых последствий неполномочена рассматривать жалобы, касающиеся медицинского или санитарного обслуживания. Законность медицинского обслуживания, организованного и предоставляемого подразделением Службой ведомственного здравоохранения (VTH), контролирует Региональное административное управление по Северной Финляндии (Pohjois-Suomen aluehallintovirasto).

#### **14.4 Требование пересмотра решения и обжалование в административный суд**

Требование о пересмотре решения является основным способом защиты прав и обжалования решений. В законах о различных видах уголовно-правовых санкций перечислены решения Службы исполнения уголовно-правовых санкций, которые подлежат пересмотру по соответствующему требованию, в частности —

- ст. 1 гл. 20 Закона Финляндии «О наказании в виде лишения свободы» (*vankeuslaki*);
- ст. 1 гл. 15 Закона Финляндии «О предварительном заключении»;
- ст. 40 Закона Финляндии «Об испытательном освобождении в сочетании с надзором»); и
- ст. 86 гл. 14 Закона Финляндии «Об исполнении мер уголовно-правового характера без изоляции осужденного от общества» (*laki yhdyskuntaseuraamusten täytäntöönpanosta*).

К каждому решению, которое можно обжаловать, прилагается инструкция по подаче требования об пересмотре. где разъяснен порядок составления и подачи требования пересмотра решения. Требование пересмотра решения должно подаваться в течение семи дней с момента вручения вам решения.

Вы можете сам доставить требование пересмотра решения лицу, ответственному за разрешение дела в соответствии с инструкциями для подачи заявления на пересмотр решения, например, отправив его письмом или по электронной почте. В дополнение к возможности доставить требование пересмотра решения лицу, принимающему решение в соответствии с инструкциями для подачи заявления на пересмотр решения, вы также можете подать его в течение установленного срока директору учреждения УИС для перенаправления. В этом случае подайте требование пересмотра решения сотруднику, работающему в отделении.

Если вы сам отправляете требование пересмотра решения, обратите внимание, что отправка осуществляется на ваш страх и риск. Как правило, письмо, отправленное почтой, должно быть доставлено до адресата в течение от 4 до 5 рабочих дней со дня отправления. Возможно, что из-за работы почтовой службы и ее возможных задержек, ваше требование, которое вы отправили сам, не будет получено в течение семи дней лицом, принимающим решение по требованию пересмотра, и в этом случае ваше требование пересмотра решения не может быть рассмотрено.

Если вы не удовлетворены решением, которое вы получили в порядке требования пересмотра, вы можете подать апелляцию в Административный суд Хельсинки.

Инструкцию о том, как подать жалобу, можно найти в приложении к решению. Вы можете подать жалобу в Административный суд почте или через своего поверенного. Вы также можете подать его в течение срока апелляции директору учреждения УИС (или его заместителю), который незамедлительно перенаправит вашу жалобу в суд.

## **15 Состав сотрудников УИС, отношение к ним**

С любыми вопросами вы всегда можете обратиться к своему личному ответственному сотруднику, другим сотрудникам УИС.

В учреждении УИС работает и его посещает большое количество представителей внешних организаций, с которыми вы можете пообщаться и принять участие в широком спектре реабилитационных мероприятий, которые они проводят. Для получения дополнительной информации о внешних действующих субъектов обращайтесь к доске объявлений или сотрудникам в вашем отделении.

Директор (начальник учреждения): несет совокупную ответственность за работу учреждения УИС

Замдиректора: занятия и мероприятия медико-социальной реабилитации, принимает решения об обязанности участвовать, вопросы порядка и безопасности учреждения УИС

Специализированный координатор: занятия и мероприятиях социальной реабилитации, размещение заключенных вне учреждения УИС

Специализированный инструктор: реабилитация от злоупотребления психоактивными веществами, индивидуальные занятия, работа с детьми и семьями

Инструктор: руководство производственной деятельностью, индивидуальные занятия, физкультура

Врач: здравоохранение заключенных

Медсестра: амбулатория, психическое здоровье

Методист: вопросы образования и обучения

Пастор: духовная работа

Психолог: обсуждение и помощь по проблемам психического здоровья

Специализированный инструктор по социальной работе: социальная и семейная  
работа с заключенными, справки по услугам Главного  
управления социального обеспечения (Kela)

Охранники: обеспечение порядка и безопасности, распорядок дня отделения,  
работа в качестве личного ответственного сотрудника

Ведущий сотрудник УИС: обеспечение порядка и безопасности, рассмотрение  
заявлений, работа в качестве начальника отделения

Дипломированный сотрудник УИС: обеспечение порядка и безопасности, план  
отбывания наказания, рассмотрение заявлений

Секретарь администрации: курирует вопросы, связанные с исполнением наказания.

Leijona Catering: работа ларька.